



11 octobre 2018

(18-6305)

Page: 1/7

**Comité des mesures sanitaires et phytosanitaires**

Original: anglais

## ASSISTANCE TECHNIQUE AUX PAYS EN DÉVELOPPEMENT

### COMMUNICATION PRÉSENTÉE PAR LE CANADA

La communication ci-après, reçue le 10 octobre 2018, est distribuée à la demande de la délégation du Canada.

1. Le Canada souhaite présenter une mise à jour concernant l'assistance technique qu'il a fournie de janvier à décembre 2017.<sup>1</sup> Cette assistance a été octroyée aux pays en développement et aux pays les moins avancés conformément à l'article 9 de l'Accord sur l'application des mesures sanitaires et phytosanitaires. Elle visait principalement à faciliter l'élaboration et la mise en œuvre de mesures sanitaires et phytosanitaires scientifiquement fondées. Le tableau joint en annexe présente l'assistance technique fournie par le Canada aux pays en développement et aux pays les moins avancés en 2017. Bien que tout ait été fait pour que l'ensemble des projets d'assistance technique pertinents figurent dans ce tableau, il est possible que celui-ci ne constitue pas une compilation complète des programmes d'assistance technique pertinents qui ont été mis en œuvre, compte tenu du nombre de ministères et d'organismes gouvernementaux canadiens concernés et de la diversité des programmes offerts.
2. Le montant de l'assistance technique s'est chiffré à environ 12,58 millions de dollars canadiens entre janvier et décembre 2017. Il convient de noter que, dans bien des cas, les organisations qui dispensaient l'assistance ont aussi apporté des contributions additionnelles en nature aux projets.
3. Une assistance a été fournie à plus de 42 pays en Afrique, en Europe orientale, en Amérique latine et dans les Caraïbes, en Asie centrale et dans la région Asie-Pacifique. L'assistance était destinée à des pays, à des groupes de pays et à des organisations internationales.
4. L'assistance fournie par le Canada couvrait trois des quatre grandes catégories énumérées dans le document G/SPS/GEN/206: information; formation; et mise en place de l'infrastructure "de services" (mais pas la mise en place de l'infrastructure "matérielle"). Elle portait sur la plupart des "domaines de compétence types" mentionnés sous les rubriques "innocuité des produits alimentaires", "santé des animaux" et "préservation des végétaux", dans l'annexe du document G/SPS/GEN/206.
5. En tout, 29 projets sont énumérés pour la période allant de janvier à décembre 2017. Certains projets ont un caractère pluriannuel. Cependant, les projets ne sont mentionnés qu'une fois, généralement pour l'année au cours de laquelle ils ont commencé, sauf en cas de prolongation du financement du projet.

---

<sup>1</sup> Le Canada a présenté des mises à jour concernant l'assistance technique fournie en 2016 (G/SPS/GEN/1584), en 2015 (G/SPS/GEN/1522), en 2014 (G/SPS/GEN/1426), en 2013 (G/SPS/GEN/1342), en 2012 (G/SPS/GEN/1318), en 2011 (G/SPS/GEN/1196), en 2010 (G/SPS/GEN/1149), en 2009 (G/SPS/GEN/1099), en 2008 (G/SPS/GEN/1027), en 2007 (G/SPS/GEN/1008), en 2005-2006 (G/SPS/GEN/765), en 2000-2004 (G/SPS/GEN/728) et avant 2000 (G/SPS/GEN/143/Rev.1/Add.1).

**ASSISTANCE TECHNIQUE FOURNIE PAR LE CANADA  
JANVIER-DÉCEMBRE 2017**

Secteur	Description du programme	Forme d'assistance	Bénéficiaires	Contacts
Santé animale	Formation dispensée aux scientifiques du Centre de diagnostic des épizooties sur le diagnostic et la caractérisation virale de la rage, de la tremblante et de la cachexie chronique. (mai 2017)	Formation	Pérou	Rolf.Schoenert@canada.ca
Santé animale	Voyage d'étude sur l'inspection et la surveillance des abattoirs. (juin 2017)	Information	Corée, République de	Rolf.Schoenert@canada.ca
Santé animale	Questionnaire sur les systèmes d'inspection. (juin 2017)	Information	Corée, République de	Rolf.Schoenert@canada.ca
Santé animale	Expertise technique et intervention lors d'un atelier régional de l'Organisation mondiale de la santé animale (OIE) sur la facilitation du commerce. (août 2017)	Formation	Argentine + 25 pays membres de l'OIE en Amérique	Rolf.Schoenert@canada.ca
Santé animale	Formation dispensée à des experts techniques en santé animale sur l'analyse, l'évaluation, la communication et la gestion des risques. (novembre 2017)	Formation	Mexique	Rolf.Schoenert@canada.ca
Santé animale	Vaccins contre la septicémie hémorragique chez les ruminants. L'institution chef de file est l'Université de Calgary. Les institutions partenaires sont l'Université de Toronto, l'Université de la Saskatchewan, le National Vaccine Institute (NVI) et l'Armauer Hansen Research Institute en Éthiopie, et le National Centre for Animal Health au Bhoutan. La formation est dispensée aux vétérinaires et au personnel de laboratoire des institutions partenaires. (mars 2017)	Formation	Bhoutan, Éthiopie	Ktiessen@idrc.ca

Secteur	Description du programme	Forme d'assistance	Bénéficiaires	Contacts
Santé animale	Formation du personnel et des postdoctorants de l'Institut Pasteur de Tunis (IPT) (Tunisie) et du National Vaccine Institute (NVI) (Éthiopie) concernant une plate-forme de fabrication de vaccins à vecteurs adénoviraux non répliquants contre les maladies aviaires. (mars 2017)	Formation	Éthiopie; Tunisie	Ktiessen@idrc.ca
Santé animale	Projet visant à affiner et à tester sur le terrain de nouveaux vaccins pour le bétail contre les maladies virales en Afrique, notamment la dermatose nodulaire contagieuse, la fièvre de la Vallée du Rift, la peste porcine africaine et d'autres maladies. Ce projet relevait du Fonds canadien de recherche sur la sécurité alimentaire internationale (FCRSIAI). (mars 2017)	Soutien technique/ scientifique	Afrique du Sud; Kenya	Frank.Schneider@international.gc.ca
Santé animale	Projet visant à mettre au point un prototype de vaccin contre la péripneumonie contagieuse bovine, une maladie respiratoire bactérienne qui a de graves conséquences économiques et commerciales pour les pays africains. Ce projet relevait du Fonds canadien de recherche sur la sécurité alimentaire internationale (FCRSIAI). (mars 2017)	Soutien technique/ scientifique	Kenya	Frank.Schneider@international.gc.ca
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	Voyage d'étude en vue de comprendre la structure organisationnelle de l'autorité compétente canadienne, afin d'orienter et de redéfinir la structure organisationnelle de l'autorité compétente dans le cadre d'un nouveau système de sécurité sanitaire des produits alimentaires envisagé au Nigéria. (janvier 2017)	Information	Nigéria	Rolf.Schoenert@canada.ca

Secteur	Description du programme	Forme d'assistance	Bénéficiaires	Contacts
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	Mission de coopération technique menée dans le cadre d'activités extraterritoriales de contrôle préventif afin d'atténuer la non-conformité des produits alimentaires importés. (février 2017)	Information	Inde	Rolf.Schoenert@canada.ca
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	Renseignements concernant le programme national de surveillance des contaminants alimentaires au Canada. (mars 2017)	Information	Maurice	Rolf.Schoenert@canada.ca
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	Renseignements concernant l'autorité, la réglementation et les procédures canadiennes en matière d'échantillonnage d'aliments importés. (mars 2017)	Information	Doubaï	Rolf.Schoenert@canada.ca
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	Renseignements sur les meilleures pratiques en matière de compréhension du système canadien de sécurité sanitaire des produits alimentaires. (avril 2017)	Information	Indonésie	Rolf.Schoenert@canada.ca
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	Échange de renseignements sur la gestion des laboratoires et sur le fonctionnement d'un réseau national de laboratoires. (avril 2017)	Information	Inde	Rolf.Schoenert@canada.ca
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	Renforcement des capacités des bureaux nationaux du Codex dans les pays membres de la CARICOM: amélioration de leur structure organisationnelle, de leurs cadres opérationnels et de leur gouvernance. (juin 2017)	Formation	CARICOM	Steven.savoury@canada.ca
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	Échange de renseignements sur les produits agricoles de l'Ukraine et communication d'informations sur d'autres questions liées à la mise en œuvre de l'Accord de libre-échange Canada-Ukraine. (novembre 2017)	Information	Ukraine	Rolf.Schoenert@canada.ca

Secteur	Description du programme	Forme d'assistance	Bénéficiaires	Contacts
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	Formation dans le cadre d'un atelier visant à accroître la connaissance du système canadien de sécurité sanitaire et surveillance des produits alimentaires, en marge d'une réunion régionale INFOSAN avec les membres de la CARICOM à Miami. (novembre 2017)	Formation	CARICOM	Rolf.Schoenert@canada.ca
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	Séminaire de formation technique de l'Institut interaméricain de coopération pour l'agriculture (IICA) visant à aider les pays en développement et les économies émergentes à participer aux travaux internationaux relatifs aux avis scientifiques sur les limites maximales de résidus (LMR) pour les pesticides. (avril 2017)	Financement	Pays en développement d'Amérique latine (membres de l'IICA)	Brent.Wilson@canada.ca
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	Inclusion de prescriptions phytosanitaires relatives à l'exportation d'aliments au Canada dans les séminaires destinés aux petites et moyennes entreprises (PME), aux exportateurs et aux institutions d'appui au commerce dans le cadre du projet Services d'accès au marché canadien et de renforcement des capacités. (avril 2017)	Information	Bolivie, État plurinational de; Chili; Colombie; Équateur; Égypte; Jordanie; Mexique; Pérou; Sri Lanka; Tunisie	Frank.Schneider@international.gc.ca
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	Inclusion de prescriptions phytosanitaires relatives à l'exportation d'aliments au Canada dans les séminaires destinés aux représentants commerciaux basés au Canada dans le cadre du projet Services d'accès au marché canadien et de renforcement des capacités. (avril 2017)	Information	Afghanistan; Afrique du Sud; Chili; Colombie; Costa Rica; El Salvador; Équateur; Jamaïque; Malaisie; Mexique; Philippines; République dominicaine; Thaïlande; Viet Nam	Frank.Schneider@international.gc.ca

Secteur	Description du programme	Forme d'assistance	Bénéficiaires	Contacts
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	Séminaires en ligne destinés aux petites et moyennes entreprises (PME) et aux institutions d'appui au commerce dans le cadre du projet Services d'accès au marché canadien et de renforcement des capacités. (avril 2017)	Information	Participants de pays en développement	Frank.Schneider@international.gc.ca
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	Études relatives à l'accès au marché comportant des renseignements sur la réglementation phytosanitaire dans le cadre du projet Services d'accès au marché canadien et de renforcement des capacités. (avril 2017)	Information	Bolivie, État plurinational de; Cambodge; Nicaragua; Philippines	Frank.Schneider@international.gc.ca
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	Plate-forme en ligne du Bureau canadien de promotion du commerce (TFO) concernant les prescriptions phytosanitaires, les règlements et les documents d'information sur les marchés dans le cadre du projet Services d'accès au marché canadien et de renforcement des capacités. (avril 2017)	Renseignements en ligne et liens vers les règlements	Des milliers de PME de pays en développement ont téléchargé les documents	Frank.Schneider@international.gc.ca
Santé animale et sécurité sanitaire des produits alimentaires	Financement de Vétérinaires sans frontières (VSF) pour soutenir les missions de conseillers bénévoles visant à: 1) aider les petits agriculteurs à accroître la quantité et la qualité des aliments produits à partir du bétail; 2) collaborer avec les partenaires locaux pour favoriser la création de systèmes intégrés de santé animale; et 3) contribuer à renforcer les capacités locales en matière de soins et de gestion de la santé animale. (avril 2017)	Formation/ soutien technique	Ghana; Kenya; Ouganda; République démocratique populaire lao; Tanzanie; Viet Nam	Frank.Schneider@international.gc.ca

Secteur	Description du programme	Forme d'assistance	Bénéficiaires	Contacts
Santé animale et sécurité sanitaire des produits alimentaires	Sessions de formation animées par des conseillers agricoles bénévoles sur la manière d'améliorer la productivité et la rentabilité des exploitations familiales dans les pays bénéficiaires tout en renforçant la performance et la gouvernance des organisations qui soutiennent ces exploitations. (avril 2017)	Formation	Bénin; Bolivie, État plurinational de; Burkina Faso; El Salvador; Haïti; Sénégal	Frank.Schneider@international.gc.ca
Préservation des végétaux et sécurité sanitaire des produits alimentaires	Appui à l'Institut interaméricain de coopération pour l'agriculture (IICA) en vue d'aider les pays en développement et les économies émergentes d'Amérique latine et des Caraïbes à participer aux travaux internationaux relatifs aux avis scientifiques sur les limites maximales de résidus (LMR) pour les pesticides. (novembre 2017)	Formation	Pays en développement membres de l'IICA	Brent.Wilson@canada.ca
Santé animale, préservation des végétaux et sécurité sanitaire des produits alimentaires	Contribution du Fonds fiduciaire du Codex de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) en vue d'aider les pays en développement et les pays en transition à renforcer leur capacité de participer pleinement au CODEX. (avril 2017)	Financement	Parmi les bénéficiaires, pays en développement Membres de l'OMC	Brent.Wilson@canada.ca
Santé animale, préservation des végétaux et sécurité sanitaire des produits alimentaires	Contribution au Fonds pour l'application des normes et le développement du commerce (STDF) de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) en vue d'améliorer le développement des capacités réglementaires et techniques et l'utilisation des normes pour faciliter le commerce. (avril 2017)	Financement	Parmi les bénéficiaires, pays en développement Membres de l'OMC	Brent.Wilson@canada.ca